

# Các Chương Trình Tín Chỉ Đôi (Dual Credit Programs)

Thông qua sáng kiến giúp Học Sinh Thành Công, các trường trung học Ontario đang cung cấp các chương trình mở rộng để giúp đáp ứng các phương cách và sở thích học hỏi riêng của cá nhân học sinh. Những chương trình này cho phép học sinh sắp xếp kinh nghiệm học bậc trung học của mình thông qua một số những sự chọn lựa học hỏi mới và nâng cao. Các sự chọn lựa này bao gồm chương trình Tín Chỉ Đôi (Dual Credits), Kỹ Năng Chuyên Ngành Chủ Yếu (Specialist High Skills Majors) và Vừa Học Vừa Làm (Cooperative Education).

Các chương trình giúp đáp ứng các nhu cầu, sở thích và ưu điểm của tất cả học sinh, để các em tham gia trong việc học và chuẩn bị các em tốt hơn khi tốt nghiệp và về sau này.

## Các chương trình tín chỉ đôi là gì?

- Các chương trình tín chỉ đôi là các chương trình được Bộ chấp thuận cho phép học sinh, trong lúc vẫn học trung học, lấy các khóa học của trường cao đẳng hoặc học nghề để được tính cho cả Bằng Tốt Nghiệp Trung Học (OSSD) và một giấy chứng nhận hậu trung học, một bằng cấp (diploma), một văn bằng bậc đại học (degree) hoặc một Giấy Chứng Nhận Học Nghề.
- Học sinh có thể lấy các tín chỉ để tính vào bằng trung học thông qua các khóa học được dạy toàn bộ hay một phần bởi các trường cao đẳng công tại Ontario, những trường có tham gia trong chương trình tín chỉ đôi được Bộ chấp thuận. Học sinh có thể lấy cho tới bốn tín chỉ tự chọn thông qua các khóa học do trường cao đẳng giảng dạy.

Không có giới hạn con số hoặc loại tín chỉ trung học mà học sinh có thể lấy thông qua các khóa học được dạy bởi nhóm giảng viên. Đây là các khóa học được đồng giảng dạy bởi các giảng viên của trường cao đẳng và các giáo viên của trường trung học. Trong các khóa đó học sinh vừa học chương trình của trường trung học Ontario đồng thời cùng một lúc học chương trình của trường cao đẳng.

## Các chương trình tín chỉ đôi có lợi cho học sinh như thế nào?

Tham gia trong các chương trình tín chỉ đôi giúp học sinh:

- hoàn tất Bằng Tốt Nghiệp Trung Học Ontario
- chuyển tiếp thành công vào cao đẳng hoặc một chương trình dạy nghề

- gia tăng sự hiểu biết về các hướng đi cao đẳng và học nghề khác nhau có sẵn cho mình
- có được sự hiểu biết thấu suốt hơn về giáo dục và các quyết định để lập kế hoạch nghề nghiệp.

## Những ai nên xét đến các chương trình tín chỉ đôi?

- Sở Giáo Dục hoặc toán giúp Học Sinh Thành Công của trường quyết định, trên căn bản từng trường hợp một, học sinh nào sẽ được nhận vào một chương trình tín chỉ đôi do Bộ chấp thuận.
- Sự chú trọng chính yếu là nhắm vào các học sinh có khả năng thành công nhưng có thể không tốt nghiệp trung học và những học sinh đã bỏ học trung học trước khi tốt nghiệp và hiện đang quay lại trường để học.
- Những học sinh đã ghi danh trong chương trình Các Kỹ Năng Chuyên Ngành Chủ Yếu (SHSM) được chấp thuận có bao gồm khóa học do trường cao đẳng giảng dạy và các học sinh thuộc Các Chương Trình Dạy Nghề cho Thanh Thiếu Niên của Ontario (Ontario Youth Apprenticeship Programs/OYAP) do trường cao đẳng giảng dạy và các chương trình học nghề Bậc 1 cũng có thể lấy các tín chỉ đôi.

[ontario.ca/EDUparents](http://ontario.ca/EDUparents)

## **Ai hỗ trợ và giám thị các học sinh lấy các khóa tín chỉ đôi do trường cao đẳng giảng dạy?**

- Ngoài việc giảng dạy và giám thị được giáo viên cao đẳng đảm trách, các giáo viên của chương trình tín chỉ đôi của trường trung học cung cấp sự hỗ trợ và giám thị cần có cho các học sinh đang lấy các khóa tín chỉ đôi.
- Học sinh cũng tiếp cận các sự hỗ trợ và dịch vụ khác nhau của trường cao đẳng.

## **Kết quả của việc theo học các khóa học và các chương trình tín chỉ đôi được ghi vào hồ sơ như thế nào?**

- **Hoàn tất thành công\* khóa học do trường cao đẳng giảng dạy:** Hiệu trưởng trường trung học ghi giá trị tín chỉ thích hợp, theo như được quy định bởi Bộ Giáo Dục, vào Học Bạ Học Sinh Ontario (Ontario Student Transcript/OST). Trường cao đẳng ghi giá trị tín chỉ cao đẳng thích hợp vào bảng điểm sinh viên.
- **Hoàn tất thành công\* chương trình học nghề do trường cao đẳng giảng dạy:** Hiệu trưởng trường trung học ghi giá trị tín chỉ thích hợp, theo như được quy định bởi Bộ Giáo Dục, vào học bạ OST của học sinh. Trong hầu hết các trường hợp nếu học sinh là người học nghề có đăng ký, Bộ Đào Tạo, Các Trường Cao Đẳng và Đại Học (Ministry of Training, Colleges and Universities) cũng ghi vào hồ sơ việc hoàn tất học nghề bậc 1 được huấn luyện tại trường.
- **Hoàn tất thành công khóa học do nhóm giảng viên giảng dạy:** Đạt được các yêu cầu từ chương trình giảng dạy của Ontario thì được ghi vào OST, và đạt được các yêu cầu của khóa học của trường cao đẳng thì được ghi vào hồ sơ của sinh viên cao đẳng.

\* Hoàn tất thành công được định nghĩa bởi các tiêu chuẩn của trường cao đẳng.

## **Các chương trình tín chỉ đôi được cung cấp tại những địa điểm nào?**

Tất cả bảy mươi sở giáo dục có các trường trung học và tất cả các trường cao đẳng nghệ thuật và kỹ thuật ứng dụng của Ontario đều tham gia trong việc cung cấp cơ hội cho học sinh trung học để lấy tín chỉ đôi.

## **Làm thế nào để tôi tìm hiểu thêm?**

Để biết thêm thông tin về các chương trình tín chỉ đôi tại địa phương, xin liên lạc với hiệu trưởng nhà trường hoặc Người Lãnh Đạo về Sự Thành Công của Học Sinh tại sở giáo dục của quý vị, hoặc viếng trang mạng [www.ontario.ca/studentsuccess/](http://www.ontario.ca/studentsuccess/)